

119:1 אֲשֶׁרִי תְּמִימִי - דָּרָךְ הַהֲלָכִים בְּתוֹרַת יְהוָה :  
Jahwe in-wet-van degaanden weg onberispelijken-van gelukkig !

119:2 אֲשֶׁרִי נֹצְרִי עֲדָתוֹ בְּכֹל - לֵב יִדְרְשׁוּהוּ :  
!zij-zoeken-ernstigh-hem hart ingehele getuigenissen-van-hem bewarenden-van gelukkig !

119:3 אַף לֹא - פָּעֵלוּ עוֹלָה בְּדַרְכֵי הֵלְכוּ :  
zij-gaan in-wegen-van-hem onrechtvaardigheid zij-verrichten niet inderdaad

119:4 אַתָּה צוֹיִתָּה פְּקֻדֶיךָ לְשֹׁמֵר מְאֹד :  
uitermate tot-in-acht-nemen-van voorschriften-van-jou jij-geeft-instructie jij

119:5 אֲחִלִּי יִכְנוּ דַרְכֵי לְשֹׁמֵר חֻקֶיךָ :  
statuten-van-jou jij-acht-nemen-in-wegen-van-mij zij-gevestigd och-dat

119:6 אַז לֹא - אֲבוֹשׁ בְּהַבִּיטִי אֶל-כָּל - מִצְוֹתֶיךָ :  
instructies-van-jou alle tot in-kijken-van-mij lik-sta-beschaamd niet dan

119:7 אֹדֶךָ בִּישָׁר לִבִּי בְּלִמְדֵי מִשְׁפָּטֶיךָ צְדָקָתְךָ :  
rechtvaardigheid-van-jou verordeningen-van in-leren-van-mij hart in-oprechtheid-van lik-juich-toe-jou

119:8 אֶת-חֻקֶיךָ אֲשֹׁמֵר אֵל - תִּעְזָבְנִי - עַד - מְאֹד :  
uitermate tot-aan !jij-verlaat-mij het-moet-niet-zo-zijn-(dat) !lik-neem-in-acht statuten-van-jou »

21 augustus 2016  
Den Haag

- de **langste** van alle 150 psalmen en zelfs het langste bijbelhoofdstuk:
  - 176 verzen

□ de **langste** van alle 150 psalmen en zelfs het langste bijbelhoofdstuk:

➤ 176 verzen

□ de psalm is alfabetisch opgebouwd:

➤ overeenkomstig het Hebreeuwse alfabet bestaat de psalm uit **22 delen** van ieder **8 verzen** ( $22 \times 8 = 176$ );

➤ elk deel begint **8x** met dezelfde Hebreeuwse letter >

אַשְׁרֵי 119:1  
gelukkig !

---

אַשְׁרֵי 119:2  
gelukkig !

---

אַף 119:3  
inderdaad

---

אַתָּה צוּיִת 119:4  
uictie jij

---

אַחַדְלִי יֵפֶה 119:5  
gd och-dat

---

אַזְ לֹא - 119:6  
niet dan

---

אַוּדָה 119:7  
uich-toe-jou

---

אַתָּה - חֲקִיךָ 119:8  
anjou »

# Aleph

בַּמָּה ? 119:9  
s in·wat ?

---

בְּכֹל 119:10  
in·gehele

---

בְּלִבִּי 119:11  
rt·van·mij

---

בְּרוּךְ 119:12  
nd·zijnde

---

בְּשֹׁפְתַי 119:13  
n·van·mij

---

בְּדַרְךָ 119:14  
weg·van

---

בְּכַקְדֵיךָ 119:15  
n·van·jou

---

בְּחַקְתֶּיךָ 119:16  
n·van·jou

# Beth

# Gimel

גָּמַל 119:17  
**vergeld !**

---

גִּלְגַּל 119:18  
**onthul !**

---

גִּיר 119:19  
**verblijver**

---

גִּרְסָה 119:20  
**erbrijzeld**

---

גִּעְרָתְךָ 119:21  
**jij-berispt**

---

גִּלְמִעֵי 119:22  
**mij rol !**

---

גַּם לִישׁוֹן 119:23  
**ten zelfs**

---

גַּם - עֵלוּ 119:24  
**jou ook**

# Daleth

דָּבַקָה 119:25  
kleeft-aan

---

דָּרְכִי 119:26  
en-van-mij

---

דָּרֵךְ 119:27  
weg-van

---

דָּלְפָה 119:28  
gefolterd

---

דָּרֵךְ 119:29  
weg-van

---

דָּרֵךְ 119:30  
weg-van

---

דָּבַקְתִּי 119:31  
kleef-aan

---

דָּרֵךְ 119:32  
weg-van

---

# Hé

הֵבִינִי 119:34  
rijpen·mij !

---

הִדְרִיכֵנִי 119:35  
reden·mij !

---

הֵט 119:36  
strek·uit !

---

הֶעֱבַר 119:37  
wend·af !

---

הִקָּם 119:38  
bevestig !

---

הֶעֱבַר 119:39  
passeren !

---

הִנֵּה 119:40  
nschouw !

---

וַיִּבְאֵנִי 119:41  
mt·tot·mij 8



- ❑ de **langste** van alle 150 psalmen en het langste bijbelhoofdstuk:
  - 176 verzen
  
- ❑ de psalm is alfabetisch opgebouwd:
  - overeenkomstig het Hebreeuwse alfabet bestaat de psalm uit 22 delen van ieder 8 verzen ( $22 \times 8 = 176$ );
  - elk deel begint 8x met dezelfde Hebreeuwse letter >
  
- ❑ in de psalm wordt de heerlijkheid van het woord van God bezongen: van A tot Z (> aleph - taw).
  - **Acht** synoniemen voor Torah >

119:1 אֲשֶׁרִי תְּמִימֵי דֶרֶךְ הַהֲלָכִים בְּתוֹרַת יְהוָה :  
Jahwe in-wet-van de-gaanden weg onberispelijken-van gelukkig !  
des-HEREN in-de-wet die-gaan van-wandel zij-die-zijn-onberispelijk welzalig

119:2 אֲשֶׁרִי נֹצְרֵי עֲדוּתִיו בְּכֹל לֵב יִדְרְשׁוּהוּ :  
|zij-zoeken-ernstig-hem hart in-gehele getuigenissen-van-hem bewarenden-van gelukkig !  
die-zoeken-Hem harte van-ganser zijn-getuigenissen zij-die-bewaren welzalig

119:3 אַף לֹא פָעִלוּ עוֹלָה בְּדַרְכָּיו הִלְכוּ :  
zij-gaan in-wegen-van-hem onrechtvaardigheid zij-verrichten niet inderdaad  
wandelen (maar)-in-zijn-wegen onrecht die-plegen geen ook

119:4 אַתָּה צוֹיְתָה פְּקֻדֹתַי לְשֹׁמֵר מְאֹד :  
uitermate totin-acht-nemen-van voorschriften-van-jou jij-geeft-instructie jij  
ijverig opdat-men-onderhoude-die uw-bevelen hebt-geboden Gij

119:5 אַחֲלֵי יָכֵנוּ דַרְכֵי לְשֹׁמֵר חֻקֶּיךָ :  
statuten-van-jou totin-acht-nemen-van wegen-van-mij |zij-worden-gevestigd och-dat  
uw-inzettingen om-te-onderhouden mijn-wegen waren-vast och-dat

119:6 אִזּוּ לֹא אֲבוֹשׁ בְּהֵיטִי אֶל-כֹּל מִצְוֹתֶיךָ :  
instructies-van-jou alle tot in-kijken-van-mij |lik-sta-beschaamd niet dan  
uw-geboden al op als-ik-zie ik-zou-beschaamd-staan niet dan

119:7 אֹדֶךָ בְּיֶשֶׁר לֵב בְּלִמְדֵי מִשְׁפָּטֵי צְדָקָה :  
rechtvaardigheid-van-jou verordeningen-van in-leren-van-mij hart in-oprechtheid-van |lik-juich-toe-jou  
rechtvaardige uw-verordeningen wanneer-ik-leer des-harten in-oprechtheid ik-zal-loven-U

**Wet**, lett. onderwijzing



**Getuigenissen**



**Wegen**



**Bevelen**, lett. voorschriften



**Inzettingen**, statuten



**Geboden**, instructies



**Verordeningen**



**Woorden**



**wat weten we over  
de schrijver van Psalm 119?**

# Psalm 119

<sup>19</sup> Ik ben een **vreemdeling op aarde**,  
verberg uw geboden niet voor mij.

# Psalm 119

- <sup>22</sup> Wentel **smaad**  
en **verachting** van mij af,  
want ik bewaar uw getuigenissen.
- <sup>23</sup> Al zetten **vorsten** zich neder,  
al **beraadslagen** zij **tegen mij**,  
uw knecht overdenkt uw inzettingen.
- <sup>24</sup> Ja, uw getuigenissen  
zijn mijn verlustiging,  
zij zijn mijn raadslieden.

# Psalm 119

<sup>46</sup> Ook zal ik **voor koningen**  
over uw getuigenissen **spreken**  
zonder mij te schamen.

<sup>57</sup> **De HERE is mijn deel,**  
ik heb beloofd uw woorden te onderhouden.

## Numeri 18

<sup>20</sup> En de HERE zeide tot Aaron: In hun land zult gij (=als Leviet; <sup>24</sup>) geen erfdeel hebben en een stuk land zal u onder hen niet ten deel vallen; **IK BEN UW DEEL** en uw erfdeel **onder de Israëlieten.**



# Psalm 119

<sup>84</sup> Hoevele zullen de dagen  
van uw knecht zijn?

Wanneer zult Gij  
aan **mijn vervolgers** gericht oefenen?

<sup>85</sup> Overmoedigen hebben  
**mij kuilen gegraven,**  
zij, die niet leven naar uw wet.

<sup>86</sup> Al uw geboden zijn trouw;  
onverdiend **vervolgen zij mij,**  
kom mij ter hulpe!

<sup>87</sup> **Bijna** hebben zij mij **op aarde verdelgd,**  
maar ik heb uw bevelen niet verlaten.

# Psalm 119

<sup>95</sup> Goddelozen **loeren** erop  
**mij te verderven;**  
ik geef acht op uw getuigenissen.

## Psalm 119

<sup>99</sup> Ik ben **verstandiger**  
dan **al mijn leermeesters**,  
want uw getuigenissen  
zijn mij tot overdenking.

<sup>100</sup> Ik heb **meer inzicht dan de ouden**,  
want ik bewaar uw bevelen.

# Psalm 119

<sup>103</sup> Hoe **aangenaam** zijn  
**uw redenen voor mijn verhemelte,**  
meer dan honig voor mijn mond.

# Psalm 119

<sup>109</sup> Mijn leven is **bestendig in gevaar**,  
maar uw wet vergeet ik niet.

# Psalm 119

*111* **Uw getuigenissen**  
heb ik voor altoos ten erve ontvangen,  
want zij zijn **de blijdschap mijns harten.**

# Psalm 119

<sup>119</sup> Alle **goddelozen der aarde**  
**doet gij weg** als schuim,  
daarom heb ik uw getuigenissen lief.

<sup>120</sup> Mijn vlees beeft van schrik voor U,  
ik **vrees voor uw oordelen.**

(...)

<sup>126</sup> **Het is tijd voor de HERE**  
**om te handelen,**  
zij hebben uw wet verbroken.

# Psalm 119

<sup>136</sup> **Mijn ogen vloeien als waterbeken,**  
omdat men uw wet niet onderhoudt.



# Psalm 119

*157* **Talrijk zijn mijn vervolgers**  
en mijn tegenstanders,  
doch van uw getuigenissen wijk ik niet af.

# Psalm 119

*161* **Vorsten vervolgen mij**  
zonder oorzaak,  
maar mijn hart vreest voor uw woorden.

samengevat:

---

---

De Torah is zijn vreugde

---

De HERE is zijn erfdeel

---

Verstandiger dan de oudere generatie

---

Sprak tot koningen

---

In tranen over het afvallige volk

---

Oordeel van JAHWEH aanstaande

---

Een vreemdeling op aarde

---

Gesmaad, vervolgd en in gevaar

---

Kuilen voor hem gegraven

---

# JEREMIA!

De Torah is zijn vreugde



De HERE is zijn erfdeel



Verstandiger dan de oudere generatie



Sprak tot koningen



In tranen over het afvallige volk



Oordeel van JAHWEH aanstaande



Een vreemdeling op aarde



Gesmaad, vervolgd en in gevaar



Kuilen voor hem gegraven



# de profeet Jeremia:

- ❖ kwam uit het priesterlijk geslacht (1:1)

Psalm 119:57

> de HERE was zijn erfdeel!

# de profeet Jeremia:

- ❖ werd geroepen in de dagen van koning Josia, toen de handgeschreven Torah van Mozes in de tempel gevonden werd (1:2; 2Kron.34:14). Veel nieuwe kennis kwam vrij! (2Kron.34:21)

Psalm 119:99,100

> Verstandiger dan de oudere generaties

# de profeet Jeremia:

- ❖ kwam aan het hof van Josia, Joachaz, Jojakim en Zedekia (1:2,3).

Psalm 119:46  
sprak tot koningen

de profeet Jeremia:

❖ Bekend als tranenprofeet (9:1; 14:17)

Psalm 119:136  
in tranen over het afvallige volk



# de profeet Jeremia:

- ❖ Heeft veertig jaar lang de verwoesting van Jeruzalem en de deportatie van het volk naar Babel aangekondigd.

Psalm 119:118-120,136  
Oordeel van JAHWEH aanstaande

# de profeet Jeremia:

- ❖ Mocht vanwege zijn bediening als profeet niet trouwen en ook geen begrafenissen, bruiloften of feesten bijwonen (16:1,5,8)

Psalm 119:19

Een vreemdeling op aarde

# de profeet Jeremia:

- ❖ Werd gesmaad (15:15), vervolgd (36:26) en was voortdurend in gevaar (26:7,8)

Psalm 119:22,87,109, 157  
Gesmaad, vervolgd en in gevaar

# de profeet Jeremia:

❖ in een kuil van modder geworpen (18:22;  
38:6)

Psalm 119:85  
Kuilen voor hem gegraven

de profeet Jeremia:

❖ ondanks alles... 15:16

*Zo vaak uw woorden gevonden werden,  
**at ik ze op,**  
**uw woord was mij tot vreugde**  
**en blijdschap** van mijn hart;  
want uw naam is over mij uitgeroepen,  
**HERE, God der heerscharen.***

De Torah is zijn vreugde!

Psalm 119:103,111

"meer dan honing voor mijn mond!"

# Psalm 119

*129* Wonderbaar zijn uw getuigenissen,  
daarom bewaart ze mijn ziel.

*130* Het openen van uw woorden  
verspreidt licht,  
het geeft de onverstandigen inzicht.